

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

08. Oktober 2001

Nr. 7u-29530-53

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Sawatzki, Ronald

Geburtsjahr und -ort:

1911, Moskau

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Kondelhof (Sachsen)

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/
beschäftigt als:

Firmeninhaber

wann inhaftiert:

27. Februar 1952

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

**14. April 1952 durch das Militärtribunal –
Truppenteil 07335**

der Verurteilung zugrundeliegende
Paragraphen und Strafmaß
(Grund- und Zusatzstrafen):

**Nach Art. 58-6 Abs. 1 und 58-11 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 15 Jahren Freiheitsentzug im
Besserungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung
des gesamten Vermögens.**

Datum der Haftentlassung:

10. Oktober 1955

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Ronald Sawatzki rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung
der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

08 октября 2001
№ 7у/ -29530-53
103160, Москва, К-160

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин: Заватцкий Рональд.
Год и место рождения: 1911 г., г. Москва.
Гражданин какого государства: Германии.
Национальность: немец.
Место жительства до ареста: д. Кондельхоф, (Саксония).
Место работы и должность: (род занятий) до ареста: владелец фирмы.
Дата ареста: 27 февраля 1952 года.
Когда и каким органом осужден: 14 апреля 1952 года военным трибуналом
войсковой части 07335.
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): по
ч. 1 ст. 58-6 и ст. 58-11 УК РСФСР к 15 годам лишения свободы в ИТЛ, с
конфискацией всего имущества.
Дата освобождения: 10 октября 1955 г.
На основании п. "а" ст. 3 Закона Российской Федерации от 18 октября 1991 года
«О реабилитации жертв политических репрессий» **Заватцкий Рональд
реабилитирован.**
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель
начальника управления реабилитации
жертв политических репрессий



А.В. Чичуга